

Van den nygē Insulen und  
landen so ytzundt kortliken  
befunden sindt durch den ko-  
ningk van Portugal.



Mafalobaz Ao 1506



# Van der nygen werlt Dat eerste Capittel

Albericus Vespucius secht vele heyles  
vnd gudes Laurentio Petri de medicis.

**I**n vorgangen dagen hebbe ick dy genögsamlik  
ein withes vnd breytes geschriuen / van myner  
wedderfarth vñ tokomst van dyssen nygen lande / de  
wy mit scheppen vñ rethschop des durchlüchtigsten  
Köninges van Portugal kosten gesocht hebben vnd  
gefunden. De wy ock ein nyge werlt nōmē mögen / so  
van vnser oldern neyne erkentniß van on gewest is /  
vnd alle de so dat hören ein nyge dingt is / wente dit  
ouerdrupt de meyninge vñ betrachtinge der olden So  
dat meiste deil dersüluen sprickt / dat ouer de linien des  
Equinoctials vnd gegen middag neyn landt mer sy /  
sund allein dat mehr / wellicks sie dat atlantisch mehr  
nōmen. Vnd wir woldat etlike setten edder holdē dat  
dar ein landt sy / hebben sie doch gelögnet mit vele ois-  
saken dat dar ein ynwonlick ertrike sy / edder dat man  
darine wesen mach. Auer dat dysser ore meynig falsch  
sy vnde genzlik wedder de warheit / heth dysser myne  
leste schepinge erklaret / so ick in dyssen middagischen  
orden gefundē hebbe landt mit mer volcks vñ dirden  
besath / dan vnser Europa Asia edder Africa. vnd dar  
tho de lufft mer getemperiret vnd lustiger den sust an  
einē andern ende van vnns bekant. Als du den hyr na  
werst hören / dat wy kortlik alle der dinge Capittel be-  
schriuen willen / vnd de grotten werdigen dinge to be-  
wysen vñ to bedencken / de van nuck gesehn edder ge-  
hort sindt in dysser nygen werlt / also hyrna volget.



## Dat ander Capittel

**M**It glücklichem lope am vierzeynden dage des  
mondes Mey in dem Jar veffreynhundert vñ  
ein/sindt wy geweken vñ gefaren van der hōuetstadt  
Olisippo/vth gebede des vorgenōnten Königes vā  
Portugal mit den scheppen to sōken nyge landt gegen  
dem middage Vnd sindt also twintig monde an ein-  
ander geschepet hen vñ here de lande to besehn. Wel-  
liker schepinge ordening is also gewesen. Vnse schepent  
was durch de Insulen Fortunaten also vor langen ge-  
nōmet/auer yetzundt heitten sie de groten Insulen Ca-  
narie/de dar legen in dem drüdden Clima.vñ by den  
orden des yngewonden extrikes des nedergangs Dar-  
na durch dat mehr den ganzen edder allen gestaden  
Africe.vnd ein deil der Moeren landt hebbe wy durch-  
lopen/Beth to der Moeren vorbürge/also van Prolo-  
meo genōmet/dat yetzundt van den vnnsen genōmet  
wirt Caput viride/vnd van den Moeren Beseghice/  
vñ de gegenheit wirt genōmet Mandinga.xiiij.grad  
vnder Torrida zona van des Equinoctials linien ge-  
gen middernacht/dat vā den swarten liden vñ volck  
Bewonet wirt.Darsaluest hebbe wy wederum̄ starcke  
neringe vnd nottorfft to vnsem behoff genommen/vnd  
de ancker wedder vth gehalt/vnnd de segel vor dem  
wind vp gebreith/vñ vnse weg durch dat grote wide  
Breithe mehr gericht wedder den polum Antarticū ein  
wenig durch Occident geengstet durch den windt der  
Vulturinus genōmet wirt.Vnd van dem dage do wy  
geweken sindt van dissem vorbürge twey monde vñ  
dry dage langk̄ hebben wy geschepet ehe dat vns ein  
extrike erschynne. Auer in der siluen wyde des mehrs  
vñ grōte wat schadens wy geleden hebben edd̄ schep  
Breckens/vnd wat vnbequemlichkeit des liues wy ge-



leden hebben/vnnd mit wat sorglichkeit des gemödes  
wy geerbeydet hebben/lat ick deren betrachten de vth  
vorfaren veler dinge aller best erkennē wat dar sy vn-  
gewisse dingē to besöken/vnd welke effte de sindt vn-  
weten erfaren. Vnd dat ick mit einem wordt alle ding  
begripe/wethe dat vth seuen vnd seftig dagen de wy  
an einander geschepet hebben/vierunduiertig dag ge-  
hat hebben mit regen donner vnde plixem also düster  
dat wy weder de sonne im dage noch dē klaren hēmel  
by d nacht gesehen mochtē. Do is geschehen dat vns  
also ein grote frucht is angetomē dat wy dar by alle  
hopening vnser leuens hedden hyn geworpen. Auer  
in solliken velen vnd grotten wedderwerticheiten des  
mehr vñ hēmels/heft yd dem alderhögsten gefallen  
vns gegenwerdig tho wysen lande vñ nyge gegende  
vñ ein vnbekante werlt. Also wy de sehē sindt wy also  
frōwdenricke wordē so vele ein yuweliker betrachten  
mach edder erdencken/wat denen tofallet de dar vth  
velerley betrüffnisse vñ wedderwertichen glück heil vñ  
dorst erlangt hebben. Auer am seüendē dage Augusti  
Tusent veff hundred vñ ein/an dem gestade dersuluen  
lande hebben wy vnse ancker yngesencket/godt dem  
heren loff to segende mit löflikem gebede vñ gesange  
einer myssen/mit syer dagē beggan. Darsuluest hobbe  
wy dat extrick erkant/nicht ein Insel/sonder ein lande  
an einander syn. Darum dat yd mit gantzen langē ge-  
staden edder ouern de yd nicht vnne ghan wirt/vñ er-  
fullet is mit vnendliken ynwonern/dare ynn is vntel-  
lich volck vñ lude vñ aller wilden dirde geslechte/de  
in vnser landē gefunden werdē. Wy hebben ock vele  
andere dinge gefundē/de van vns nye gesehen sindt.  
van welchen allein in sonderheit to redē were gar lang  
Goddess mildicheyt heth vns grotte gnade bewysset/  
wente dat holt vñ water wart vns im schepe to we-



nig/vnd wy möchten noch gar wenig dage im mehr  
geleuet hebben/Welckem sy loff vñ danck gesecht im  
högsten throne der engelen.

## Dat dritte Capittel

**W**J hebben rath genomen to schepen na den ge-  
staden dysses landes gegen Ouent dē vpgange  
der sonnē/vnd doch nimmer ör angesicht edder an-  
schowen vorlaten. vñ also bald hebbe wy dat so lang  
dorch lopen edder vñe faren/dat wy getomen sindt  
in einē winckel dar de gestade ein wederkeren macket  
gegen middag. Vnd van der suluen stadt do wy dat  
ertrick am ersten anrürde Beth to dyssem winckel sindt  
by dryhundert mylen geweest. In der tydt dysser sche-  
pingē sindt wy vaken vp dat ertrike edder landt geste-  
gen/vnd ganz fruntlik mit dem volck geleuet/also du  
hyrna hören werst. Ick hedde vorgeten dy to beschri-  
uen dat van dem vorbürg Caput viride Beth to dem  
anfang dysses landes edder ertrikes sindt by seuenhun-  
dert mylen/wu wol ick achte dat wy mer dan by Tu-  
sent vñ achthundert mylen geschepet hebben vā vn-  
wetende der stede vñ scheplüde/edder to dem mererit  
deil vā vngewidder vñ winde so vnser rechtē wech  
vorhindert hebben vnd vñe gedreuen to vele vñe fa-  
rens/vñ hedden myne gesellen ör gemöte nicht to my  
gestellet/den do bekant was de werlt schriuinge Cos-  
mographia. yd were neyn scephere edder wyser vnse  
schepinge geweest/der by veff hundred mylen erkante  
wur wy weren/den wy weren vñe sweyffende vnd  
errig/vnd alleyne de Instruments der höge der hēmeli-  
schen sternen vns na rechter regel de warheit wysedē  
vnd dyt sindt geweest de Quadrant vnd Astrolabius  
also sie dat alles wol wetten/Darum hebben sie mick  
vehst geeret. wēte ick hebbe ön gewyset dat öne erkant



niff der charten des mehrs to schepē/mer konst wethe  
den sie alle glick de schepheren der gantzē werlt/wēte  
sie hebben neyne erkantniß den alleyn der stede de sie  
vele geschepet hebben. Auer do wns der vorigen omet  
winckel des errikes wyset dat wederkeren des staden  
to middage/sindt wy eins geworden dyt to vorsche-  
pen vñ fragen wat in den gegendē were/auer wy heb-  
ben also geschepet na den gestaden by sefhundert my-  
len. Vñ sindt gar vaken vp dat landt geghan vñ heb-  
ben to samen geredt/vñ by einander gewonet mit den  
ynwonern der gegende. Vnd wy sindt bröderlick vā  
ōn entfangen worden vñ wy hebben to tyden ock by  
ōn gewonet veffteyn edder twintig dage an einander  
gar frūntliken vñ geistliken/also du hyrna wol vor-  
stahn werst. Dysses nygen lannedes deil is in Touda-  
iona ouer de Equinoctialischē linien gegen dem polo  
antartico. den ore anefang heuet sich an im achtē grad  
ouer de Equinoctialischē linien. Na dem gestade dys-  
ses landes hebben wy so lang geschepet dat wy ouer-  
ghan hedden den kreiz des Steinbocks vñ tropicum  
Capricorni/vnd hebben funden polum antarticū mit  
dyssen oren orizon vñ vpgang/höger dē vefftig grad  
vnd sindt by edder nahe des antartischē zirkels kreiz  
vp seuenteyn grade vñ ein halue geweest Vnd wat ick  
dar suluest gesehen vñ erkant hebbe van der natur der  
suluen völc̄er/vnd vā oren seden vñ handeling edd  
rede/van fruchbarkeit des errikes/vā gesuntheit der  
lufft/van geschicklichkeit des hēfels vñ hēmelischen  
sternen/vñ touorn van stelle fixe der achten spere So  
nye van vnsern öldern gesehen sindt edder gehandelt/  
vnd dar aff geredt/wil ick byr vorder seggen.

**D**at vierde Capittel  
Arumē to dem ersten so vele dyt volck an dript



hebben wy in der süüen gegende so grote mening des  
volckes gefundē/ dat nemands gethelen möchte/ also  
in Apocalipsi gelesen wert. Ein volck godt mild vnd  
hebbēlik. Sye alle beydes geslechte ghan nacket vnd  
blot/ neynen deil des lincs bedecket/ vñ wo sie vth mo  
der liue komē also ghan sie beth in den dot. Wente sie  
hebben grote starcke dicke liue vñ vngestalt pportio  
nuret/ vnd an der farwe tyhen sie sick vp de rōde/ mey  
ne ick dat dysses on gesche darūne dat sie blot ghan/  
vñ van der sonnē vorbernt werden. Sye hebbē grote  
lange dicke har/ sie sindt im gange vñ spele geswinde  
vñ ems schönen frōliken angesichts/ welckes sie doch  
on suluest to bicken. wente sie dorch hōlern on de wan  
ge/ de lippen/ nesen vñ oren/ vnd nicht gedencken dat  
de hōler klein sindt/ edder dat sie eines alleine hebben  
Wente ick hebbe gesehen or etlike de dar alleine im an  
gesichte seuen hōler hadden/ der ein yuwelickes wol  
einer plumen grot was. De süüen hōler vormaken sie  
on mit steinen de dar watterfarwe sindt/ also mit mer  
melstein/ cristallen/ vnd vth alabaster gar schon/ vnd  
mit witten knocken/ vñ mit andern dingen so konstli  
ken gemaket na or gewonheit vñ gebruckinge/ welckes  
so du dat sehest als ein vngewonet ding vñ glick einē  
wunder/ also einē mynschen hebbende allein in dē baz  
ken wangen vñ lippē seuen stein/ der etlike sindt einer  
haluen handt langē/ werst du dy nicht vorwundern/  
wente ick hebbe vaken betracht vñ beschattet dat sol  
like seuen steine weren septeyn vntzen swar/ an dat sie  
in yglichen oren mit dryen hōlern dorchsteken hebben  
andere stein hangend in ringen. Vnd dat is allen der  
manne gewonheit. wente de frouwen dorchsteken ore  
angesichte nicht/ sonder de oren. Ein ander gewon  
heit is vnder on gar schemelick vñ ouer alle mynsch  
licheit. wente ore frouwē darūne dat sie sere vntfisch



sindt/macken sie vplopen der menner ruthe so in gro-  
te dicke dat yd vntemelick is to seggen/vn̄ dat don sie  
mit einer konst vnd etliker vortigistiger dirde/vnd dar  
v̄ne or̄ vele möten dat gemechte vorlisen. dat on̄ v̄ne  
gebruckes willen der hülpe aff fallen/vn̄ werdē man  
loß. Sye hebben neyne döck weder wüllen noch lynē  
edd̄ bomwüllen/wente sie behouen or̄ nicht. Sye heb-  
ben ock nicht eygen güdder/wente alle dingt sindt ge-  
meyn. Sye leuen mit einander ane kōningt vn̄ regirer  
vn̄ gebieter/vnd ein yuwelick is syn eygen here. Sye  
nemē ock so vele frouwen alse sie willen/vnd de sone  
hefft mit der moder to schicken/vn̄ de Broder mit der  
süster/vnd de vader mit der dochter/vnd de erste mit  
dem ersten/vn̄ yo eines dat ander so om̄ bekomet vn̄  
Begegent. Wen sie wyllen so don sie die ehe aff/vnd  
darynne holdē sie neyne ordeninge. Ock so hebben sie  
neynē tempel edder kerken. vn̄ holden neyn gesette vn̄  
sindt ock nicht affgōder eren. Wat schal ick mer dar  
van seggen. sie leuen der natur na/vnd werdē mer ge-  
nant Epicuri den̄ Stoyci. Nicht sindt vnder on̄ kop-  
lūde edd̄ handeler der dinge. Dat volck füreth vnder  
on̄ suluest stridt ane konst vn̄ ordening. De olden mit  
ōren wordden reden vn̄ themen de iungen wur to sie  
wyllen/vn̄ reyzen sie to kriege/in welcken sie sich gru-  
samlit v̄ne brengen. vnd welke sie vth dem kriege ge-  
fangen brengen/nicht v̄ne ōres leuens willen/sonder  
v̄ne ōrer spyse willen beholden sie de dodt toflahen/  
wēte yo ein dat ander yth/vn̄ de ōuerwinner de ōuer-  
wunnen etten. Vnd dat mynschē fleisch is on̄ gemeyn  
in der spyse. Auer dysser saken schalt du gewisser syn/  
wente yd is van vns gesehen wordē dat de vader syn  
kinde vnd frouwen geetten heft. Vnd ick hebbe einen  
mynschē gesehen vn̄ erkant/to dem ick ock geredt heb-  
de mer den̄ vth dryhundert mynschē körper geettē heft



vorlamet was. Vnd ock bin ick geweest in einer stadt  
xxvij. dage/dar hebbe ick gesehen durch de huser myn  
schen fleisch gesultet an de wende vñ nagel d balcken  
gehangen/also by vns is dat swynnē fleisch vñ speck  
Ock vorwundern sie sich warumē wy nicht ock vnse  
vihende etten/vnd or fleisch nicht gebriicken to vnser  
spysen/dat sie doch seggen wo dat gar wol smectet.  
Item ore wapen sindt Bogen vñ pil/vnd wen sie to  
dem kriege lopen/so bedeckē sie vnre bescherming wil  
len neyne deil an orem liue/also gar sindt sie an dem  
deil den dir den glick. Wy so best wy gemocht hebben  
on dat weder rathen hebben/vp dat sie vā dyssen bö  
sen seden kerden/dat sie vns ock vorlauet hebben sol  
likes nicht mer to donde. De vrouwen also ick gesecht  
hebbe/wuwol sie nacket ghan vñ sere vnkusch sindt.  
so hebben sie doch schōne liue vñ kōrper de rein sindt.  
sie sindt ock nicht so vngeschapen alse villichte einer  
gedencken möchte. wente daruñ dat sie fleischig sind  
schynet or vngestalt deste weniger.welcke furwar vor  
den grōttern deil van guder cygenshop bedecket is.  
Id heft vns sere vorwundert dat vnder on neyne ges  
sehen wardt de dar hedde ghat slapprichte brüst/vñ  
wolke frauwē schon kinder geborn hedden/an gestalt  
des liues vñ der runzeln heft neyne vnderscheyd van  
iunckfrouwē/vñ in allen andn stücken des liues schy  
nen sie glick syn. dat ick vñ erberkeit willen vnder we  
gen lath/wente sie sich den Cristen möchten to fügen  
vth to vele gelusten gereytzet beflecken sie alle scham  
Sye leuen anderhalff hundert iar/vñ werden selden  
krangt/vñ aff sie schon krangt werdē so helpen sie or  
suluest mit erliken wortelen vñ krüdern. Dat sindt de  
dinge de ick allermeist by one erkant hebbe/de lufft is  
dar gar wol getemperiret vñ messigk vñ gut/vñ alse  
ick vth oren wordden erkennen mochte/so is nymmer



pestilenz by on/edder ander franchheit de dar vā qua-  
 der lufft komē mochte/yd sy den dat sie eins gewaldi-  
 gen starcken dodes der natur steruen. sijnst leuen sie gar  
 lange. Ick gloue daruine dat dar alle tydt de midda-  
 gische winde wehen/vn̄ allermest den wy Eurnum  
 nomen/der on̄ euen is also vns der Aquilo. Sye sindt  
 flittich to vischen/vn̄ dat mehr is dar vischrife vnd  
 vol allerley geslecht d̄ visch Id sindt sijnst nicht vischer  
 in lande/meyne ick daruine so dar sindt gar vele ge-  
 slecht der wilden dirde vn̄ allermest löwen/bern.vn̄  
 vnthelick vele slangen vn̄ ander grusamer vn̄ vnges-  
 talter dirde formen/vnd ock daruine dat dar gar wi-  
 the grotte vn̄ breyde welde sindt vn̄ sere hoghe bom.  
 bedorpen sie sich nicht nacket vnd blot ane bedeckinge  
 vn̄ wapen in solcken schaden vn̄ sorge dar geuen.

## Dat westre Capittel

**D**eren landt vn̄ gegende ertrick is gar fruchtber  
 dlick vn̄ lustig mit vele bühelen vn̄ bergen/vnd  
 mit vnendliken dalen vn̄ grotten watterflöthen/vnd  
 mit heylsamen bomen besüchtiget/vn̄ mit breyden di-  
 ken welden de kume mögen dorchgangen werdē/vn̄  
 vol aller geslecht der dirde ouerflödich. De böme ko-  
 men am meisten dar her vor ane ore planthen vn̄ sw-  
 lüde/der vele geuen fruchte gar söte an dem gesmack.  
 de der mynschē lue nutzbarlik sindt. Auer etlike ock her  
 wederuine. Meyne fruchte sindt dar suluest den vn̄ sen  
 glick. Id wassen ock dar vnthellich vele krüder vnde  
 wortelen vth den sie brodt maken/vn̄ gar gude tho-  
 müß. Sye hebben ock gar vele samē de den vn̄ sen gar  
 vngelick sindt. Meyn geslecht der metallen heft man  
 dar/sonder allein goldt/des de Insulen vn̄ gegenden  
 vol vn̄ ouerflödich sindt/wu wol wy nicht van den  
 suluen mit vns to huß gebracht hebbe in dysser vn̄ sen



ersten schepinge. Dat hebben vns bekant gemacket de  
ynwoner des landes/de dar warliken sprecken dat im  
middel dysses ertrikes vñ landes gar vele vnd grotte  
hopen goldes syn. vnd dat sie dar fur nichte achtē vñ  
holden. Sye sindt ouerflödich mit Berlin margariten  
vnd edelen gesteynen/alse ick dy sust geschriuen hebbe.  
scholde ick alle ding so dar sind erthelen vñ beschriue  
vnd van der meynunge der dirdē vnd örer geslechten.  
würde yd sicc gar lang vortyhen vnd vthdeilen. vnd  
warlik gloue ick/dat vnse Plinius nicht den tusenden  
deil des geslechtes der Syrtich vögelen vñ ander vo  
gelen vñ dirden de in dē suluen gegendē sindt/berürt  
hebbe/so mit seltsamer farwe vñ mägerley angesich  
ten. Alse dat de hogberümbte meister etwo Policletus  
de aff to malen gebreken wurde vnd aff stahn. Alle  
böim sindt dar wol rüken vñ smecken/vnd geuen alle  
vā öm gummi edder öle vñ sust ander gude süchtheit  
welker natur vñ eygenshop weren sie vns bekant an  
twifel sie weren dē mynschen Körper to heil vnd nütch  
Deren gelegenheit alse ick gesecht hebbe is gegen mid  
dage/in solliker temperirung der lufft/dar dar weder  
kolde winter noch heite börnender sommer nymmer  
gefulet werdē. De hēmel vnd lufft to dem merern deil  
des Jares sindt sie schon klar vñnd lutter/vñ hebben  
nymmer dicke drübe wolcken. De regendroppen fallen  
dar gar klein/vñ weren dry edder vier stundē/darna  
vorfwindē sie alse de windt. De hēmel is dar mit gan  
zen schönē teychen vñ figuren geziret/in welikem ick  
gemercket hebbe vñ angeteychnet by .xx. sternē so klar  
vnd lutter alse wy etwan Venus vñ Jupiter gesehen  
hebben. De polus Antarcticus is nicht by dem wagen  
alse vnse polus/man sihet ock nicht by öm einē klaren  
luttern stern. Dar sindt dry withe Canopi. den volgē  
na seß schoner sternē vnd ganz klar vnder allen ster



nen der olden spere so in firmament sindt.

## Dat selte Capittel

**U**ele ander sere hübscher sternē hebbe ick erkant/  
der bewegniß ick flytichlick angeteycknet hebbe/  
vnd dat wol hübsch in ein böcklin dysser myner sche-  
pinge beschriuen / Auer dat sulue heft yzundt in differ  
tydt de dorchlüchtigste koningk / dat ick hope my bald  
wedder to werden . In dyssem hemisperio hebbe ick  
gesehen des philosophen sake nicht mit ören orsaken  
sick vorglickten . Ein witten regenbogē to middnacht  
hebben wy tweymal gesehen / ick nicht alleyn / sonder  
alle scheplüde mit my . Der glikē hebben wy ock va-  
ken den nygen Mond gesehē an dem dage / dar he sick  
to der sonnen fügerth . Alle nacht an dem deyl des hē-  
mels loppē vele vapores vñ bömende lichter .

## Dat seuende Capittel

**O**Arumē alse ick gesecht hebbe van der stadt Oly-  
sippo in Portugal / van dannē wy gefarn sindt  
dat dar van der Equinoctialischē linien is . xxxix . grad  
vnd ein halue / hebben wy ouer de Equinoctialischen  
linien geschepet by vefftig grad / welcke so de tosamē  
gerecknet werdē maēen by hundert vñ tēyn grad / wel-  
like tal des verden deyl des grotten werlt zirckels na  
rechter vthwyssinge der vromunfft ynholdē is / so vā  
den olden vns vorgesath is / Also is oppenlick dat wy  
den verden deil der werlt vñe geschepet hebben / vnd  
vth d orsake wy de to Olysippo wonen vnder d Equi-  
noctialischē linien . xxxix . grad vñ ein halue in d hōge  
des hēfels latitudine septentrionali / sindt to recknen  
gegen den de dar in vefftigisten grad wonē / ouer de  
suluen linien in der middagischē hōge latitudine meri-  
dionali / glick ouer orth to recknen dem winckel mathy-  
na / veff grad in der kromē ouer twergen linien . Dat



du dyt vorstahst/de gerade glicke linie perpendicularis/de dat so wy vp gerichtis stahn van puncten des hēfels de ouer vnse scheyttel stath/vñ vp vnse hōuet reicket/der driper hanget vñ reicket öne de syden vnd ribben. Darumē komet yd dat wy sindt in der rechten glicken linien/vnd sie in der krumen.

## Dat achte Capittel

**D**Ich sindt de vordrepelichsten stücke geweest/de ick in dysser myner schepinge gesehen hebbe/de ick den drüdden dage nenne. wente de andern twee dage sindt twe ander schepinge geweest/de ick vth gebiede des durchlūchtigsten koninges van Hispanien wedder Occident gedan hebbe In denen ick wunderlike dinge beteycknet hebbe/so van gode dem hōgsten schöpper aller creaturē vollenbracht sindt hebbe alse ein vñckreis gemactet/so balde my de tydt wert wil ick alle wonderwerck in sonderheit beschriue/vñ also ein böke der werlt beschriuinge maken. vp dat myn gedechtnis by den mynschē bliue/vñ dysser grotte werck des almechtigen goddes erkant werde So vor tyden den olden vnbekant/wat auer vns yzundt bekant is. Darumē bidde ick den gütigen godt/dat he my myn leuen wölle erlengen. dat ick mit syner grottē gnade vollenbringē möge. De andern twee dage edd schepinge beholde ick hinder mick/vñ so my de durchlūchtigste konigk weder giff dysser drüdde schepinge/wil ick to huf keren vñ rwe hebben/do ick mit den erfahren vnd gelarten/vñ van den fründē dyt werck to vollenbringen gesterckt vñ geholpen werden mag.

## Dat negende Capittel

**V**An dy begere ick gnade aff ick nicht dysser myner schepinge/edder mer dē lesten dag dy geschick hebbe/also ick dy in den tweyen lesten briuen vdrheitē



hadde/orfakē weyftu wol/wēte ick hebbe noch nicht  
van dem durchlūchtigsten kōningē to d̄ tydt dat Ex=  
emplar hebben mögen. Ick betrachte by mich suluest  
na den verden dage to vollenbringen/vñ dat handel  
ick/vnd my sūdt yzūdt twey schep mit ōren wapen  
vñ gewehren vorheitē/ dat ick to ersōken nyge region  
vnd gegenden weder den middage van der syden des  
vpganges mich to richten/dorch den windt de Afri=  
cus genōmet wert. In welckem dage edder schepinge  
ick gedencke vele dings to vollenbringen to godes ere  
vñ loue/vnd dysses rikes nūth/vñ mynes olders ere.  
vnd ick hope nicht anders wen des durchlūchtigsten  
kōninges vorwilligung/wat den wert gesehen schalt  
du wol vorstahn.

## Dat teynde Capittel

**U**Th welscher tungen in de latinischē/vñ yzūdt  
in dūdes ein guder dichter dyssē Epistel gekert  
heft. dat alle latinischen vnd dūdischen vorsthan/wō  
vele wonders degelik gefunden wert/vnd der kōnheit  
edder freuelick vōnemen vndergedrücket vñ gestillet  
werden/de den hēmel vnd syne gewalt vnd mayestat  
erfaren wōllen/vnd mer weten wōllen den sich tymet  
So doch van solliker tydt her dat de werlt heft ange=  
fangen vnbekant sindt gewest de wyde des ertrickes/  
vnd wat in ōr is.

Gedruckt to Magdeborch van Jacob  
Winter. Na Cristi vnser leuen heren ge  
borth Tusent veffhundert vnd seß Jar